黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院王老师的“一语两用”

——结构助词“着”的线上线下混合式教学实践

黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院的中级汉语课堂上，教师王老师正在教授《HSK 标准教程》2 第 13 课的内容，重点是结构助词“着”的用法。在教学过程中，王老师意识到学生们对于“着”的理解并不完全，尤其是在其表达动作持续状态和静态状态之间的运用上，存在一定的困惑。为了更好地帮助学生理解和掌握这一语法点，王老师设计了混合式教学方案，结合线上视频教学和线下互动讨论进行教学。

王老师的课堂从一个简单的提问开始：“同学们，‘他站着’和‘他站’有什么区别呢？”学生们的反应各不相同，有的学生表示“站着”表示某个动作的持续状态，而“站”则是一个瞬间动作。其他一些学生则认为“站着”只是强调动作的结果或状态，和“站”没有什么不同。王老师通过这样的互动引出了本节课的核心问题：结构助词“着”究竟如何在句中发挥作用？

在接下来的讲解中，王老师首先通过图示和例句来引导学生分析“着”字的功能。她展示了两个句子：“他站着看书”和“他站着不动。”王老师解释道：“‘着’是结构助词，用于表示动作或状态的持续性，强调动作的进行时态或者状态的保持。”她继续补充：“在‘他站着看书’中，‘着’表示‘站’这个动作正在进行，并且是一个持续的状态；而在‘他站着不动’中，‘着’同样表示动作的持续性，但强调的是静态的停留。”

王老师发现，尽管学生们能够理解“着”的基本意思，但在实际运用中，他们仍然很难在不同的语境下准确地使用“着”。于是，王老师决定引入一些实例，并通过多媒体素材让学生更加直观地感受到“着”在句中的作用。她用屏幕分享了一段视频，展示了一个人正在公园里跑步，旁白说：“他跑着，笑着，跳着。”视频中的每个动作都被“着”字连接，强调了这些动作的持续性和流畅性。视频播放后，王老师提问学生：“你们觉得‘跑着’、‘笑着’和‘跳着’的意思有什么不同吗？”这次，学生们的反应更加积极，部分学生回答说：“‘着’强调的是这些动作的持续进行，而不是动作的瞬间完成。”

随着课程的深入，王老师设计了一个小组活动，进一步帮助学生们加深对“着”字的理解。在小组讨论环节中，每个小组都需要讨论并演绎日常生活中的情境，选取与动作持续性或状态保持相关的场景。例如，有的组选择了“他在走去学校”，另一些小组则选了“她在打电话给我”。通过角色扮演，学生们能够在实际交流中运用“着”字，王老师观察到，大部分学生能够灵活地通过互动和讨论，增强对“着”用法的理解。

王老师特别强调，在使用“着”时要注意动词本身是否具有表示持续性的含义。她提出：“我们需要了解，‘着’并不是简单地表示一个动作的完成，而是强调动作的进行过程，或某种状态的保持。”通过这一点，学生们逐渐理解到，只有那些具有持续性或进行性特征的动词才适合与“着”一起使用，如“坐着”，“站着”，“走着”，而那些本身就没有持续性的动作则不应使用“着”，如“吃”或“睡觉”。

小组讨论环节的参与和互动促进了学生们对“着”字的理解。每个小组合作完成了包含“着”字的句子，并通过角色扮演加深了对这一结构的实际应用。例如，学生 A 在扮演一个朋友时说：“他在读书着”，学生 B 则用一个与动作相关的描述，“他在跑步着”，在这些实际的演绎过程中，学生们能更好地体验到“着”字在不同情境中的多样化用法。

在这一过程中，王老师注意到，一些学生仍然难以把握“着”的使用时机，尤其是在不同情境中的使用差异。例如，学生有时会错误地在没有持续性或结果性的动词后加上“着”，比如说“他在吃着晚饭”。王老师通过个别辅导，帮助学生们识别出正确的表达方式，并及时指出错误，强调“吃”这个动作没有持续性，应该说“他在吃晚饭”而非“吃着”。

为了进一步巩固学生对“着”的理解，王老师布置了一项课后作业，要求学生们写一篇短文，描述他们的一天，并尽可能多地使用“着”字。例如：“我早上起床着去上学”，“我做着作业，听着音乐”。学生们通过书面作业的练习，在实际语境中加深了对“着”字的运用。

王老师通过在线平台对学生的作业进行批改，并根据学生的表现提供个性化反馈。在批改过程中，她发现大部分学生能够较为熟练地使用“着”字，尤其是在描述静态状态时。但是，仍有一些学生在动态动词的运用上存在一些不自然的表达，例如有些学生会把没有持续性的动作与“着”连用。对于这些错误，王老师进行了详细讲解，并鼓励学生们在下一次作业中更加关注动词本身的性质。

通过这节课的教学，王老师总结道：“学生们通过多种互动环节和实践练习，逐渐掌握了‘着’字的用法，并能够在实际交流中灵活运用。”她认为，这种线上线下结合的教学方式，不仅帮助学生们理解了“着”的结构和用法，更通过课堂互动和个性化的反馈解决了学生在实际应用中的困惑。

尽管学生们在某些细节上还需要进一步巩固，但总体来说，学生们已经能够理解并掌握结构助词“着”的正确使用。王老师计划在未来的课程中增加更多有关“着”字与其他语法结构结合的练习，帮助学生进一步提高在复杂句子中的运用能力。她还希望能通过更多生动的案例和日常情境让学生感受到语法的实际应用，进一步提高学生的语言实践能力。

（案例来源于2024年5月25日对黎巴嫩圣约瑟夫大学孔子学院外派教师王老师的微信采访）